

**DELHI DEVELOPMENT AUTHORITY
SAKET SPORTS COMPLEX**

E-TENDER NOTICE NO.NIL/Sr. A.O./CAU(Sports)/DDA/2019-20
NIT NO. 04 /SSC/DDA/2019-20

On-line tenders are invited by the undersigned on behalf of Delhi Development Authority (Sports Wing) for the work: - Running of Snack Bar near Billiard Hall and Football Ground, Saket Sports Complex for a period of one year (twelve months) on license fee basis. **The tender shall be in two parts viz 'Part -I' containing Technical Bid and 'Part – II' comprising 'Financial Bid'**. Only those agencies having a minimum of two year's experience in the field of Running of Snack Bar at Govt. Department / PSU / Private Sector *during the last five years* and **having a minimum turnover of Rs. 5 lacs in the last two financial year are entitled to submit the tenders. The bid not submitted in accordance with the prescribed manner will not be accounted for.** The Snack Bar is located at Saket Sports Complex DDA, Saket New Delhi – 110017.

कार्य के लिए दिल्ली विकास प्राधिकरण (स्पोर्ट्स विंग) की ओर से अधोहस्ताक्षरी को ऑन-लाइन निविदाएं आमंत्रित की जाती हैं: - बिलियार्ड हॉल और फुटबॉल ग्राउंड के पास स्नैक बार का संचालन, लाइसेंस के लिए एक वर्ष (बारह महीने) की अवधि के लिए साकेत स्पोर्ट्स कॉम्प्लेक्स शुल्क का आधार निविदा दो भागों में होगी भाग - I 'जिसमें तकनीकी बोली और भाग - II'। वित्तीय बोली 'शामिल है। केवल वे एजेंसियां जिनके पास सरकार के स्नैक बार में रनिंग के क्षेत्र में न्यूनतम दो वर्ष का अनुभव है। पिछले पांच वर्षों के दौरान विभाग / सार्वजनिक क्षेत्र के उपक्रम / निजी क्षेत्र और रु। का न्यूनतम टर्नओवर। पिछले दो वित्तीय वर्ष में 5 लाख निविदाएं प्रस्तुत करने के हकदार हैं। निर्धारित तरीके के अनुसार जमा नहीं की गई बोली का हिसाब नहीं दिया जाएगा। स्नैक बार साकेत स्पोर्ट्स कॉम्प्लेक्स डीडीए, साकेत नई दिल्ली - 110017 में स्थित है।

In Part – I of the tender, i.e. Technical Bid, the tenderer shall upload details of ownership/management of the agency, experience of similar nature of works undertaken by them i.e. copies of award letters and certificates of satisfactory completion, duly attested, authenticated proof showing annual turnover, manpower available with them, their qualifications and experience in the field etc. In case of company / firm, an attested copy of registration certificate and Article of Association is also to be furnished. In case of a partnership firm, the partnership deed, registration will be submitted and in case of a proprietorship firm the details of all proprietors and the percentage ownership in the proprietorship concern.

निविदा के भाग - I में, यानी तकनीकी बोली, निविदाकर्ता एजेंसी के स्वामित्व / प्रबंधन का विवरण, उनके द्वारा किए गए कार्यों की समान प्रकृति का अनुभव अर्थात पुरस्कार पत्रों की प्रतियां और संतोषजनक पूर्णता के प्रमाण पत्र, विधिवत प्रमाणित, प्रमाणित प्रमाण वार्षिक टर्नओवर दिखाना, उनके साथ उपलब्ध जनशक्ति, उनकी योग्यता और क्षेत्र में अनुभव आदि। कंपनी / फर्म के मामले में, पंजीकरण प्रमाण पत्र और एसोसिएशन ऑफ एसोसिएशन की एक सत्यापित प्रति भी सुसज्जित की जानी है। एक साझेदारी फर्म के मामले में, साझेदारी विलेख, पंजीकरण प्रस्तुत किया जाएगा और एक मालिकाना फर्म के मामले में सभी मालिकाना का विवरण और मालिकाना चिंता में प्रतिशत स्वामित्व।

In Part – II of the tender should contain financial bid indicating monthly licence fee (per month) offered by the tenderer. The offer should be given in both words & figures.

निविदा के भाग - II में निविदाकर्ता द्वारा दी जाने वाली मासिक लाइसेंस शुल्क (प्रति माह) को दर्शाने वाली वित्तीय बोली होनी चाहिए। प्रस्ताव को शब्दों और आंकड़ों दोनों में दिया जाना चाहिए।

Sl. No.	NIT No. Name of work	Reserve Price	Last date and time of submission of tender
		Earnest Money	Date and time of opening of Technical Bid
		Time Allowed	Date and time of opening of Financial Bid
1	NIT No. 04/SSC/ DDA/2019-20 NOW: Maintenance of Saket Sports Complex, DDA SH: Running Maintenance and Operation of Snack Bar at Saket Sports Complex on monthly licence fee basis	Rs.17,759/- Per Month	Upto 3:00 PM 19.09.2019
		Rs.4,262/-	At 11:00 AM 21.09.2019
		12 Months	To be intimate later

Tender documents can be obtained / download on the e-tendering portal i.e. **website <https://eprocure.gov.in/eprocure/appor> www.dda.org.inupto 19.09.2019 (last date of sale)**. Earnest money amounting to **Rs.4,262/-** and shall be deposited through RTGS/NEFT in the account of “CAU SPORTS DDA” having account No. **0167104000254427** with “IDBI Bank, Friends Colony, Delhi Estate - 110065, (IFSC Code No. IBKL0000167). The unique transaction reference of RTGS/NEFT shall have to be uploaded by the tenderer in the E-Tendering system

by the prescribed date. The DDOs concern will get earnest money verified from their banks based on the unique transaction reference no. against each RTGS/NEFT payment before the tenders are opened.

ई-टेंडरिंग पोर्टल यानी वेबसाइट <https://eprocure.gov.in/eprocure/appor> www.dda.org.in upto 19.09.2019 (बिद्री की अंतिम तिथि) पर निविदा दस्तावेज प्राप्त / डाउनलोड किए जा सकते हैं। "सीएयू स्पोर्ट्स डीडीए" के खाते में आरटीजीएस / एनईएफटी के माध्यम से रु। 4,262 / - और कुल जमा राशि आईडीबीआई बैंक, फ्रेंड्स कॉलोनी, दिल्ली एस्टेट - 110065 के साथ खाता संख्या 0167104000254427 है, (आईएफएससी कोड संख्या IBKL0000167))। आरटीजीएस / एनईएफटी के अनूठे लेनदेन संदर्भ को निविदाकर्ता द्वारा ई-टेंडरिंग प्रणाली में निर्धारित तिथि तक अपलोड करना होगा। डीडीओ की चिंता के कारण अद्वितीय लेनदेन संदर्भ संख्या के आधार पर अपने बैंकों से बयाना प्राप्त किया जाएगा। निविदा खोलने से पहले प्रत्येक RTGS / NEFT भुगतान के विरुद्ध।

The unique transaction reference of RTGS/NEFT against EMD shall be placed online on the website. Bidder/tenderer registered in Contractor's Registration Board (CRB) of DDA are required to pay the e-tendering annual charges as under (Plus GST as applicable):

ईएमडी के खिलाफ आरटीजीएस / एनईएफटी का विशिष्ट लेन-देन संदर्भ वेबसाइट पर ऑनलाइन रखा जाएगा। डीडीए के ठेकेदार पंजीकरण बोर्ड (सीआरबी) में पंजीकृत बोलीदाता / निविदाकर्ता को ई-टेंडरिंग वार्षिक शुल्क का भुगतान निम्नानुसार करना होगा (प्लस जीएसटी लागू):

Sl.No	Class of Contractor	Amount to be paid p.a.
1	Class-I	Rs. 20,000
2	Class-II	Rs. 16,000
3	Class-III	Rs. 14,000
4	Class-IV	Rs. 10,000
5	Class-V	Rs. 6,000

The bidder/tenderer who are not registered in DDA and wish to bid in DDA tender are required to pay annual charge of E-tendering of Rs. 20,000/-.

बोलीदाता / निविदाकर्ता जो डीडीए में पंजीकृत नहीं हैं और डीडीए निविदा में बोली लगाना चाहते हैं, उन्हें रुपये का ई-टेंडरिंग का वार्षिक शुल्क देना होगा। 20,000 / -.

The tender shall be submitted online in two parts, viz., technical bid and financial bid

निविदा को दो भागों में ऑनलाइन प्रस्तुत किया जाएगा, तकनीकी बोली और वित्तीय बोली

Technical Bid

The Tenderers are required to furnish following documents in technical bid:-

- Scanned copy of Tender Acceptance Letter (To be given on Company Letter Head).
निविदा स्वीकृति पत्र की स्कैन की गई प्रति) कंपनी पत्र प्रमुख को दी जानी चाहिए।
- Scanned copy of Tender Application Form (To be given on Company Letter Head).
निविदा आवेदन पत्र की स्कैन की गई प्रति (कंपनी के प्रमुख को दी जानी चाहिए)।
- Scanned copy of reference of RTGS/NEFT (EMD).
RTGS / NEFT (EMD) के संदर्भ की स्कैन की गई कॉपी।
- Scanned copy of PAN No. & Registration of GST.
पैन नंबर और जीएसटी के पंजीकरण की स्कैन की गई कॉपी
- Scanned copy of Proof of requisite fee deposited with Contractors Registration Board (CRB).
ठेकेदार पंजीकरण बोर्ड (CRB) के पास जमा अपेक्षित शुल्क के सबूत की स्कैन की गई कॉपी।
- Scanned copy of Turnover Certificate.
टर्नओवर प्रमाणपत्र की स्कैन की गई कॉपी।
- Scanned copy of Experience Certificate.
अनुभव प्रमाण पत्र की स्कैन की गई कॉपी।

Any tender found lacking with respect to the necessary information and /or documents and/or Earnest Money with the Technical bid will not be considered.

किसी भी निविदा में आवश्यक जानकारी और / या दस्तावेजों के संबंध में कमी पाई गई और साथ बयाना या तकनीकी बोली के / धन पर विचार नहीं किया जाएगा

Financial Bid

i) Schedule of Financial bid in the form of BoQ_XXXXX.xls

Note (1):- The bidder will use one UTR for one work only. In case, it is found that he has used one UTR number for different tenders, all the tenders submitted by him will be rejected and he will be debarred from further tendering in DDA in future."

ध्यान दें (1):- बोली लगाने वाला केवल एक काम के लिए एक यूटीआर का उपयोग करेगा। मामले में, यह पाया गया है कि उसने अलग-अलग निविदाओं के लिए एक यूटीआर नंबर का उपयोग किया है, उसके द्वारा प्रस्तुत सभी निविदाओं को अस्वीकार कर दिया जाएगा और उसे भविष्य में डीडीए में आगे की निविदा से विस्थापित किया जाएगा। "

Note (2):- The intending tenderer should ensure before tendering in DDA that the requisite fee has been already deposited with CRB.

ध्यान दें (2):- इच्छुक निविदाकर्ता को डीडीए में निविदा से पहले यह सुनिश्चित करना चाहिए कि अपेक्षित शुल्क पहले ही सीआरबी के पास जमा कर दिया गया है।

Note (3):- No Hard copy of any document will be required to be submitted by the tenderers till the opening of the tenders. Hard Copies of relevant documents will be required from the lowest tenderer only.

ध्यान दें (3):- निविदाओं को खोलने के लिए निविदाओं द्वारा किसी भी दस्तावेज की कोई हार्ड कॉपी जमा करने की आवश्यकता नहीं होगी। प्रासंगिक दस्तावेजों की हार्ड प्रतियां केवल सबसे कम निविदाकार से आवश्यक होंगी।

Note (4):- For terms and conditions, eligibility criteria of specialized work, the manner in which Earnest Money is to be deposited through RTGS mode and other information/instructions, please visit DDA's website <https://eprocure.gov.in/eprocure/app> or www.dda.org.in. For any assistance on e-tendering please contact concerned EE or M/s N.I.C. on email cphp-nic@nic.in or 0120-4001062, 0120-4001002, 0120-4001005, 0120-6277787, or send a mail over to – support-eproc@nic.in.

ध्यान दें (4):- नियम और शर्तों के लिए, विशेष कार्य की पात्रता मानदंड, जिस तरीके से अर्जित धन आरटीजीएस मोड और अन्य जानकारी / निर्देशों के माध्यम से जमा किया जाना है, कृपया डीडीए की वेबसाइट <https://eprocure.gov.in/eprocure/app> या [www](http://www.dda.org.in) पर जाएं। dda.org.in ई-टेंडरिंग पर किसी भी प्रकार की सहायता के लिए संबंधित ईई या मेसर्स एन.आई.सी. ईमेल पर cphp-nic@nic.in या 0120-4001062, 0120-4001002, 0120-4001005, 0120-6277787, या - support-eproc@nic.in पर मेल भेजें।

**A.E(Civil) ,SSC
Authorized Signatory
For Commissioner (Sports)**

No. F1(Misc.)/Snack Bar/Admin.Block/P-I/SSC/DDA/918

Dated:-11.09.2019

Copy forwarded to: -

1. Commissioner (Sports), DDA – for information.
आयुक्त (खेल), डीडीए - सूचना के लिए
2. Dir(System), DDA - through E-mail for DDA Website.
डायरेक्टर (सिस्टम), डीडीए - डीडीए वेबसाइट के लिए ई-मेल के माध्यम से।
3. Sr. A.O. (Sports), DDA
सीनियर ए.ओ. (खेल), डीडीए
4. Secy (Coordn), Sports Wing, DDA
सचिव (कोर्डन), स्पोर्ट्स विंग, डीडीए
5. Sect. DDA Contractor's Welfare Association Vikas Minar, I.P. Estate, New Delhi.
सचिव डीडीए ठेकेदार वेलफेयर एसोसिएशन विकास मीनार, आई.पी. एस्टेट, नई दिल्ली।
6. Sect. DDA Builders's Association, E-18, Vikas Kutir, New Delhi.
सचिव डीडीए बिल्डर्स एसोसिएशन, ई -18, विकास कुटीर, नई दिल्ली।
7. The General Secretary, Delhi Contractor's Welfare Association (Regd.), 306, Masjid Moth, N.D.S.E., Part-II, New Delhi-110049.
जनरल सेक्रेटरी, दिल्ली कॉन्ट्रैक्टर वेलफेयर एसोसिएशन (रजि।), 306, मस्जिद मोठ, N.D.S.E., पार्ट- II, नई दिल्ली -110049
8. All Secretary of DDA Sports Complexes for displaying on their Notice Boards.
डीडीए स्पोर्ट्स कॉम्प्लेक्स के सभी सचिव अपने नोटिस बोर्डों पर प्रदर्शन के लिए
9. AAO, SSC
एएओ, एसएससी
10. Notice Board
नोटिस बोर्ड

A.E(Civil) ,SSC